

Thank you for purchasing this fine window treatment proudly constructed by us. Your shade has been custom made to your personal specifications with the highest standards of quality and craftsmanship. We have confidence that it will provide you with many years of beauty and easy maintenance. Enjoy!

Follow the easy 'step by step' instructions to install your shade. Should you need additional support, please feel free to call our Customer Service Center at 1-800-221-6352 or e-mail us at windowfashions@springswindowfashions.com. We will be glad to help you.

Again, we appreciate that you have chosen us to enhance the design and look of your home.

Gracias por comprar este fino producto de ventana que hemos fabricado con orgullo. Su persiana ha sido fabricada de acuerdo a las especificaciones personales del cliente con los más altos estándares de artesanía y de calidad. Nosotros tenemos la confianza que nuestro producto le brindará muchos años de belleza y fácil mantenimiento. Le deseamos que la disfrute.

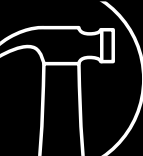
Siga las instrucciones "paso a paso" para instalar su persiana. Si necesitara soporte adicional haga el favor de llamar a nuestro Centro de Servicio al Cliente al teléfono 1-800-221-6352 o envíenos un correo electrónico a windowfashions@springswindowfashions.com. Estaremos encantados de ayudarle.

Nuevamente le agradecemos que nos haya escogido para mejorar el diseño y la apariencia de su hogar.

Merci d'avoir acheter ce superbe traitement pour fenêtre que nous sommes fiers d'avoir exécuté pour vous. Votre store a été fait sur mesure selon votre propre cahier des charges dans un souci d'excellence et de la plus haute technicité. Nous ne doutons pas qu'il vous offrira des années de beauté et d'entretien facile. Profitez-en bien!

Pour installer votre store, veuillez suivre les instructions détaillées. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à prendre contact avec notre Centre de service après-vente en téléphonant au 1-800-221-6352 ou par courrier électronique au: windowfashions@springswindowfashions.com. Nous vous aiderons avec plaisir.

Encore une fois, nous vous remercions de nous avoir choisi pour améliorer et embellir votre intérieur.

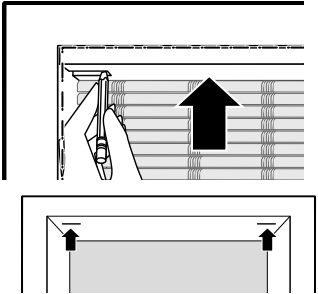


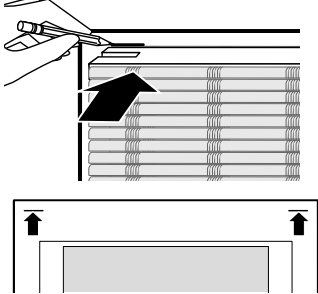
HOW TO INSTALL CÓMO INSTALAR COMMENT INSTALLER

**Natural shades
Persiana natural
Stores naturels**

2

Mark location of shade and brackets Marque la ubicación de la persiana y los soportes Marquer l'emplacement du store et des supports

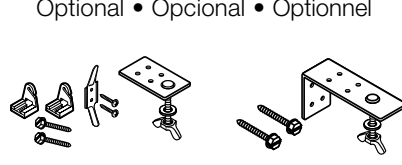
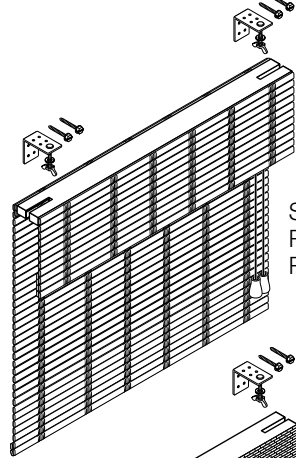
**Inside Mount
Montaje Interior
Pose Intérieure**


**Outside Mount
Montaje Exterior
Pose Extérieure**


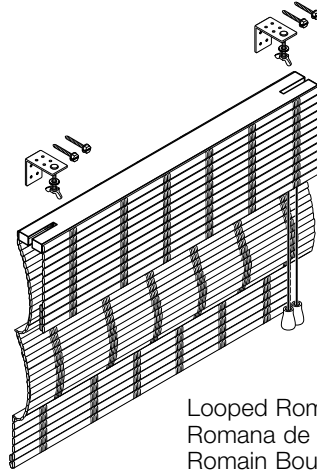
1

Everything needed to install your shade Todo lo necesario para instalar la persiana Tout ce qu'il faut pour la pose du store

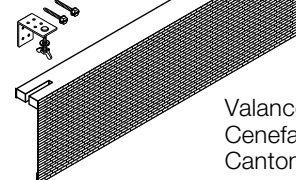
Optional • Opcional • Optionnel

Standard Roman
Romana Estándar
Romain Standard

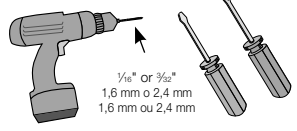


Looped Roman
Romana de Lazo
Romain Bouclé



Valance only
Cenefa solamente
Cantonnière seule

Tools Needed
Herramientas Necesarias
Outillage Nécessaire



$\frac{1}{16}$ " or $\frac{3}{32}$ "
1,6 mm or 2,4 mm

Brackets • Soportes • Supports	
Headrail Widths	Anchos de cabezal
up to 42" use 2 brackets	hasta de 106,7 uso 2 soportes
up to 70" use 3 brackets	hasta de 177,8 uso 3 soportes
up to 105" use 4 brackets	hasta de 266,7 uso 4 soportes
up to 120" use 5 brackets	hasta de 304,8 uso 5 soportes
up to 144" use 6 brackets	hasta de 365,8 uso 6 soportes

Largeurs de boîtier	
jusqu'à 106,7 utiliser 2 supports	2 supports
jusqu'à 177,8 utiliser 3 supports	3 supports
jusqu'à 266,7 utiliser 4 supports	4 supports
jusqu'à 304,8 utiliser 5 supports	5 supports
jusqu'à 365,8 utiliser 6 supports	6 supports

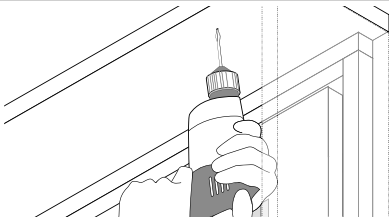
3

Drill holes Perfore agujeros Percez des trous

Install wall anchors if surface requires them.

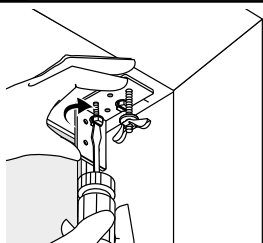
De ser necesario, coloque anclajes para pared.

Installez des dispositifs d'ancrage si la surface l'exige.

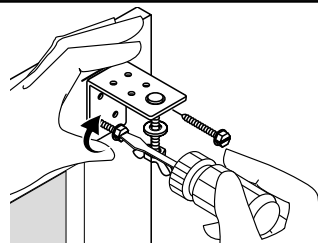


4

Screw in brackets Atornille los soportes Vissez les supports

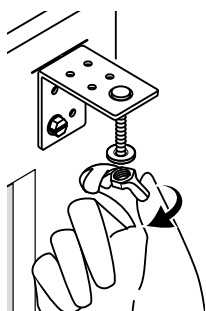


Or
•
O
•
Ou



5

Mount shade in brackets Instale la persiana en los soportes Fixez le store dans les supports



Remove all wing nuts except for one end bracket. On continuous cord loop shades leave the wing nut on the bracket at the end opposite the control.

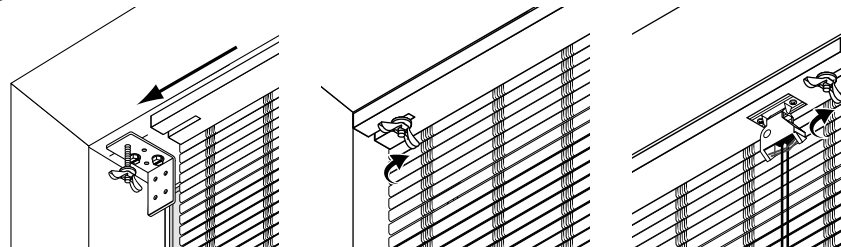
Remove all wing nuts except for one end bracket. On continuous cord loop shades leave the wing nut on the bracket at the end opposite the control.

Remove all wing nuts except for one end bracket. On continuous cord loop shades leave the wing nut on the bracket at the end opposite the control.

Place the headrail into the bracket with the wing nut installed. Lift the other end of the rail up to the bracket and install and tighten wing nut. Install and tighten remaining wing nuts.

Coloque el riel superior dentro del soporte con la tuerca de mariposa instalada. Levante el otro extremo del riel hasta el soporte, instálelo y ajuste la tuerca de mariposa. Instale y ajuste las tuercas de mariposa restantes.

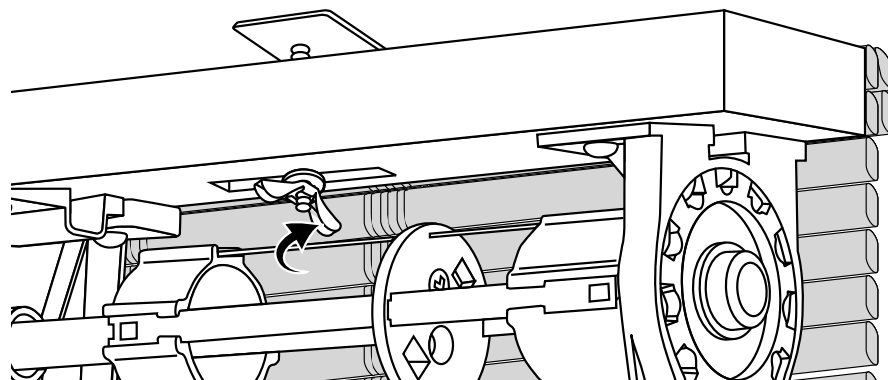
Placez le rail de retenue sur le support avec l'écrou à oreilles installé. Soulevez l'autre extrémité du rail jusqu'au support et installez et serrez l'écrou à oreilles. Installez et serrez les écrous à oreilles restants.



Continuous loop control shades: Place the headrail into the bracket with the wing nut installed. Lift the control end of the rail up so the bracket screw thread just pokes through the rail allowing the maximum space to start the wing nut. Tighten the wing nut. Install and tighten remaining wing nuts.

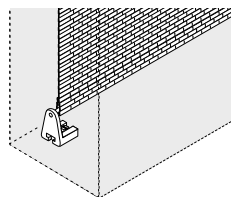
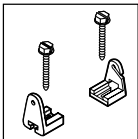
Persianas con control continuo: Coloque el riel superior dentro del soporte con la tuerca de mariposa instalada. Levante el extremo del control de manera tal que la guía del tornillo del soporte salga apenas a través del riel para permitir que haya el mayor espacio posible para comenzar a girar la tuerca de mariposa. Ajuste la tuerca de mariposa. Instale y ajuste las tuercas de mariposa restantes.

Stores à commande à boucle infinie : Placez le rail de retenue sur le support avec l'écrou à oreilles installé. Soulevez l'extrémité à commande du rail afin que le filet de la vis du support sorte juste du rail pour donner le maximum d'espace pour commencer l'écrou à oreilles. Serrez l'écrou à oreilles. Installez et serrez les écrous à oreilles restants.

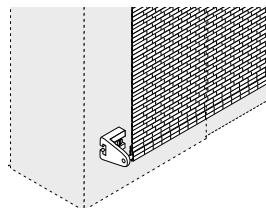


6

Optional hold-down brackets Soportes sostenedores inferiores Supports de retenue en option



Or
•
O
•
Ou



7

Attaching safety devices Conectando dispositivos de seguridad Fixation des dispositifs de sécurité

Standard lift

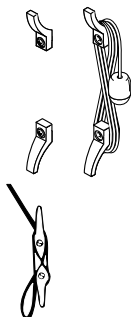
Levantador estándar

Relève standard

Optional: Cord cleat is used to control excess cord

Opcional: El sujetador de cuerda es usado para controlar el exceso de cuerda

Optionnel: Le taquet du cordon est utilisé pour contrôler l'excès de cordon

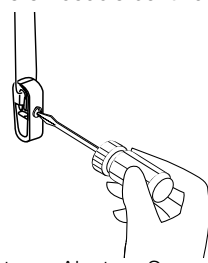


Or
•
O
•
Ou

Continuous loop lift

Levantador de lazo continuo

Relève en boucle continue



Tighten • Ajuste • Serrer

Install wall anchors if surface requires them
De ser necesario, coloque anclajes para pared.
Installez des dispositifs d'ancrage si la surface l'exige.

8

Attaching valance returns Conectando retornos de cenefa Fixation des retours de cantonnières

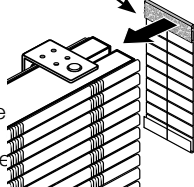
Hook and loop strip

Cinta sujetadoras

Crochet et bande bouclée

Standard on outside mount shades only

Estándar en persiana de montaje exterior solamente
Standard sur les stores pose extérieure seulement

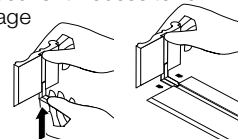


Or
•
O
•
Ou

Wood valance returns may require assembly.

Retornos de Cenefa de Madera puede requerir ensamblaje

Les retours de cantonnières en bois peuvent nécessiter un assemblage



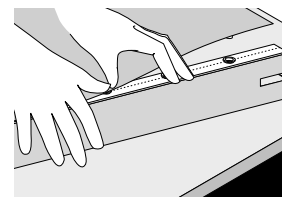
9

Angle top shades Persiana de ángulo superior Stores d'angle vers le haut

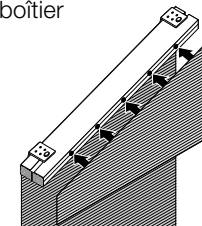
Unroll your shade and snap the woven wood fabric to the headrail.
Mount shade to brackets

Desenrolle su persiana y conecte la tela de Madera tejida al cabezal. Monte la persiana a los soportes

Dérouler le store et fixer le bois tissé au boîtier. Monter le store sur les supports.



Snap valance to the headrail
Conecte la cenefa al cabezal
Fixer la cantonnière sur le boîtier



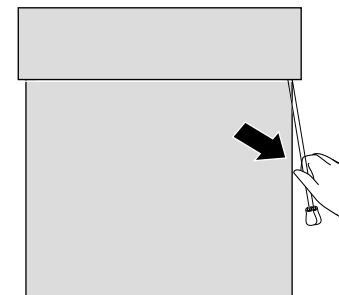
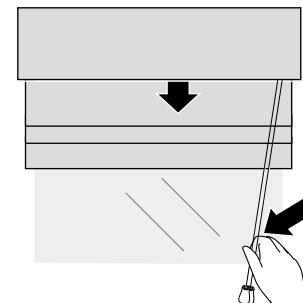
10

Operating the shade Operando la persiana Fonctionnement du store

Standard lift

Levantador estándar

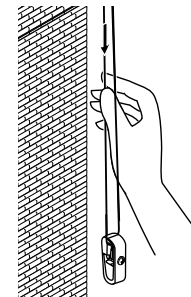
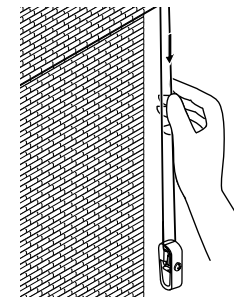
Relève standard



Continuous loop lift

Levantador de lazo continuo

Relève en boucle continue



SPRINGS WINDOW FASHIONS
the Best Experience Company



75-1351-02 (7/12)

Bottom up/top down:
Abajo-arriba/ arriba-abajo
Ouverture vers le haut / vers le bas

The cord on the right controls the bottom of the shade. The cord on the left controls the top of the shade.

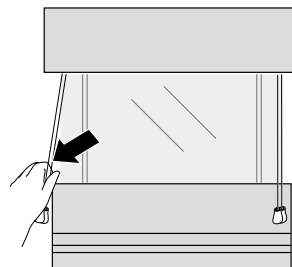
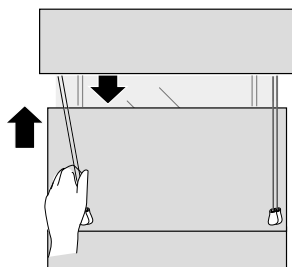
La cuerda a la derecha controla le parte inferior de la persiana. La cuerda a la izquierda controla la parte superior de la persiana.

Le cordon de droite contrôle le bas du store. Le cordon de gauche contrôle le haut du store.

1. To operate the top of the shade:

Para operar la parte superior de la persiana:
Pour actionner le haut du store :

Lock
Trabar
Verrouiller

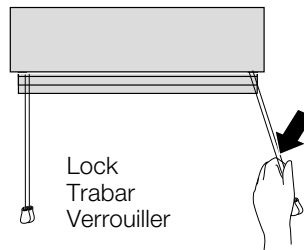
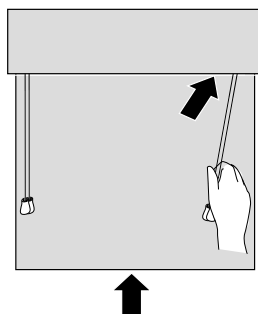


2. To operate the bottom of the shade:

Before raising the shade to the top, raise top of shade then the bottom.

Para operar la parte inferior de la persiana:
Antes de levantar la persiana hacia arriba, levante la parte superior de la persiana luego la parte de abajo.

Pour actionner le bas du store : Avant de relever le store vers le haut, relever le haut du store puis le bas.



Lock
Trabar
Verrouiller



Additional instructions Instrucciones adicionales Instructions supplémentaires

Shade adjustment and alignment Ajuste de la persiana y alineamiento Réglage et alignement du store

During the shipping process, the natural material may have shifted slightly due to its woven construction, causing slight shortening of the shade's length or uneven edges.

HEIGHT - If after installation, shade is slightly shorter than ordered, grasp the bottom of the shade and gently pull to stretch the shade to preferred height. Some materials will also stretch by themselves over time.

UNEVEN EDGES - Lightly tap the shade's edge with a flat edge (ex. ruler) until even.

Durante el proceso de envío, el material natural puede ser ligeramente desplazado debido a su construcción tejida, causando un ligero acortamiento de la longitud de la persiana o extremos desiguales.

ALTURA – Si después de la instalación la persiana está ligeramente más corta que la ordenada, agarre la parte inferior de la persiana y jale suavemente para extender la persiana a la altura preferida. Algunos materiales se extenderán por si solos después de cierto tiempo.

EXTREMOS DESIGUALES: Golpee ligeramente el extremo de la persiana con un borde plano (por ejemplo una regla) hasta que se empareje.

Au cours du transport, le matériau naturel peut avoir bougé légèrement en raison de sa construction tissée, provoquant un raccourcissement de la longueur du store ou une irrégularité des bords.

HAUTEUR – Si après l'installation, le store est légèrement plus court que sur la commande, se saisir du bas du store et tirer doucement pour allonger le store jusqu'à la longueur désirée. Certains matériaux finissent aussi par se détendre d'eux-mêmes.

BORDS IRRÉGULIERS: tapoter légèrement sur le bord du store avec un objet plat (par exemple, une règle) jusqu'à ce qu'il soit régulier.



Cleaning and care Limpieza y cuidado Entretien et nettoyage



Shades may be gently wiped with a clean damp cloth. Allow the shade to dry completely before raising. Do NOT completely immerse.

Las persianas también pueden ser limpiadas suavemente con un trapo limpio y húmedo. Deje que la persiana se seque completamente antes de subirla. NO la sumerja completamente en agua.

Les stores peuvent aussi être essuyés avec un chiffon humide propre. Laisser le store sécher complètement avant de le relever. Ne PAS immerger complètement.